

máneden. (ca. 1 time)

EL H Happy Earth Wash Ball antikachistá tñn skónu plušímatoč. Prostataueúe to pereibállov a eziokonoméi ñlektíriké enérgiea: arkoún 30 baðmoi, epíšegs gia esowroucha pou plénonata se uþfélés tehermokrásie. Iðanikí gia piaidá. Antibakteriakí. Den pereiéhi ñfasonoríka. Den prieéhi ñhmiécs ouse.

Gi to plúsimo leukwou roúchou, móvo káthe trítu forá prostoithetai katállo. Mporéite na apomakrúnete lekeédes apó ta roúcha priu apó to plúsimo. Mporéite na prosothéste ugrop árroma ñ 1 koutalía tou aporrupantíku (katá protiméh énoo oikologíku aporrupantíku).

Priosooh! Miia forá tou mihna aphiéste tñn mpála sto ñfous tñc nmeáras (gia pérípou 1 wra).

CS Prací koule Happy Earth Wash Ball nahrazuje prací prášek. Chrání životní prostředí a šetří elektrickou energii: stačí 30 stupňů - i v případě prádla určeného k praní na vysokou teplotu. Dokonalá pro děti. Antibakteriální. Bez fosfátů. Neobsahuje chemikálie. Ideální řešení pro alergiky.

K praní bílého prádla je třeba jen každé třetí praní přidat obvykle používaný prací prostředek. Silné nečistoty, skvrny je možné odstranit dřive. Do praní lze přidat aviváz nebo 1 polévkovou lžící detergentu (preferují se ekologické prací prostředky).

Pozor! Doporučuje se kouli jednou měsíčně vystavit působení slunečních paprsků (asi na 1 hod.).

SK Pracia guľa Happy Earth Wash Ball nahradzuje prací prášok. Chrání životné prostredie a šetrí elektrickú energiu: stačí 30 stupňov - aj v prípade bielizne určenej na pranie na vysokú teplotu. Dokonalá pre deti. Antibakteriálna. Bez fosfátov. Neobsahuje chemikálie. Ideálne riešenie pre alergikov.

Na pranie bielej bielizne je potrebné len na každé tretie pranie pridať obvykle používaný prací prostriedok. Silné nečistoty, skvrny je možné odstrániť skôr. Do prania možno pridať aviváz alebo 1 polévkovú lžicu detergentu (preferujú sa ekologické prací prostriedky).

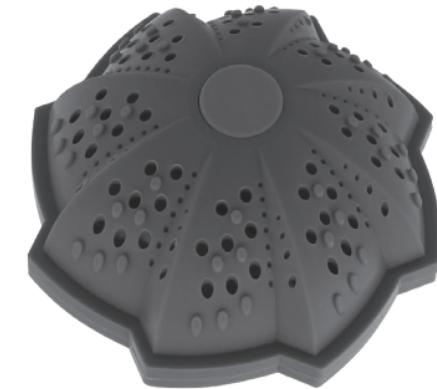
Pozor! Odporúča sa guľu raz mesačne vystaviť pôsobeniu slnečných lúčov (asi na 1 hod.).

RO Bila de spălat Happy Earth Wash Ball înclocuiește detergentul de rufe. Protejează mediul și economisește energie electrică: 30 de grade sunt suficiente - inclusiv pentru lenjeria destinată spălării la temperaturi ridicate. Perfect pentru copii. Antibacterian. Fără fosfați. Nu conține substanțe chimice. Soluția perfectă pentru persoane alergice.

Pentru spălarea rufelor albe trebuie să adăugați doar la fiecare a treia oară detergentul obișnuit. Murdăria și petele persistente pot fi îndepărtate mai devreme. La spălare puteți adăuga lichid parfumat sau 1 lingură de detergent (preferabil detergent ecologic).

Atenție! Se recomandă ca bila să fie expusă la soare o dată pe lună (aproximativ 1 oră). HAPPY EARTH WASH BALL

HAPPY EARTH WASH BALL



Art.-Nr.: 19.400.001.14

SCANPART® is a trademark of the Elka Pieterman Group
www.elkapieterman.com

Menz & Könecke GmbH, 41372 Niederkirchen, Germany, Tel: +49 2163 594 0
a member of the Elka Pieterman Group

Elka Pieterman Hungary Kft., Galagonya u.5, 1036 Budapest, Tel: +36 1 210 08 72
Elka Pieterman Polska Sp. z o.o., ul. Bociana 22 a, 31-231 Kraków, Tel: +48 12 6145248
Total Service Group SRL, Bucuresti, Str. Lalosu Nr. 3, Tel: +40 721 780178

EN The Happy Earth Wash Ball replaces your laundry soap. Environmentally friendly and saves energy: 85°F is sufficient - even with your whites. Ideal for kids. Antibacterial. Free of phosphates. No chemicals. Ideal for people with allergies.

Whites should be washed every third time with standard laundry detergent. You can use stain removers to treat stains before washing. You can add fragrance or a tablespoon of laundry soap to your wash.

Note: put the ball in the sun for 1 hour (1x per month) to regenerate the ceramic balls.

DE Der Happy Earth Wash Ball ersetzt Waschpulver. Schont die Umwelt und spart Strom: 30 Grad genügen - auch bei Kochwäsche. Ideal für Kinder. Antibakteriell. Phosphatfrei. Ohne Chemie. Ideal für Allergiker. Weißwäsche muss nur jedes Dritte mal mit herkömmlichem Waschmittel gewaschen werden. Starke Verschmutzungen können vorbehandelt werden. Duftstoffe oder ein Esslöffel Waschmittel können zur Wäsche hinzugefügt werden.

Achtung. Bitte einmal pro Monat für eine Stunde in die Sonne legen.

NL De Happy Earth Wash Ball vervangt uw wasmiddel. Milieuvriendelijk en bespaart stroom: 30°C is genoeg – zelfs bij kookwas. Ideaal voor kinderen. Antibacterieel. Fosfaatvrij. Zonder chemicaliën. Ideaal voor mensen met een allergie.

Was uw witte wasgoed iedere derde keer met normaal wasmiddel. U kunt vlekkenverwijderaars gebruiken om vlekken vooraf te behandelen. U kunt wasverzachter of één eetlepel wasmiddel toevoegen.

Let op: 1x per maand 1 uur in de zon leggen om de keramische balletjes te regenereren.

FR La Happy Earth Wash Ball remplace le détergent.

Ecologique et économique: vous pouvez tout laver à 30°. Idéal pour les peaux sensibles. Antibactérien. Sans phosphate. Sans chimie: idéal pour les peaux allergiques. Le linge blanc devrait être lavé 1 fois sur 3 avec votre détergent habituel. Vous pouvez utiliser du détachant sur les taches, avant votre lessive. Vous pouvez ajouter un parfumeur ou une cuillère de détergent à votre lessive. Note: Mettre au soleil une heure par mois.

ES El Happy Earth Wash Ball reemplaza el detergente. Protege el medio ambiente y ahorra energía eléctrica: son suficientes 30 grados, también para la ropa que debe ser lavada a alta temperatura. Ideal para niños. Antibacteriano. Libre de fosfatos. Sin químicos: ideal para las personas con alergias.

Cada tercer lavado de blanco, lavar con detergente. La suciedad intensa y las manchas pueden retirarse previamente. Puede utilizar un quitamanchas antes de lavar.

Atención: Por favor, poner al sol 1 vez al mes.

PT O Happy Earth Wash Ball substitui um detergente. Protege o meio ambiente e poupa a energia: bastam 30 graus - até no caso de roupa branca que exige uma elevada temperatura de lavagem. Ideal para crianças. Antibacteriana. Livre de fosfatos. Sem produtos químicos: ideal para pessoas com alergias.

Utilize o detergente habitual apenas uma vez por três lavagens da roupa branca. Quaisquer sujidades e manchas grandes podem ser removidos antes da lavagem. Na lavagem pode utilizar um amaciador ou 1 colher de detergente (de preferência ecológico).

Atenção! É recomendado expor a bola ao sol uma vez por mês (por cerca de 1 hora).

PL Kula piorąca Happy Earth Wash Ball zastępuje proszek do prania. Chroni środowisko i oszczędza energię elektryczną:

wystarcza 30 stopni – także w przypadku bielizny przeznaczonej do prania w wysokiej temperaturze. Idealna dla dzieci. Antybakteryjna. Bez fosforanów. Nie zawiera chemikaliów. Idealne rozwiązanie dla alergików.

Do prania rzeczy białych należy jedynie co trzeci raz dodać zazwyczaj stosowany środek piorący. Silne zabrudzenia, plamy można wcześniej usunąć. Do prania można dodać płyn zapachowy lub 1 łyżkę stołową detergentu (preferowany ekologiczny środek piorący).

Uwaga! Zalecane jest wystawienie kuli raz w miesiącu na działanie promieni słonecznych (około 1 godz.)

HU Happy Earth Wash Ball helyettesíti a mosóport. Környezetbarát és energia takarékos: 30°C elegendő a kifázendő textilekhez is. Ideális gyerekeknek. Antibakteriális. Foszfátmentes. Kémiai anyag mentes. Ideális allergiások számára.

Fehér szennyes esetén, csak minden harmadik alkalommal kell hagyományos mosószerrel mosni. Erős szennyeződést bármikor előre kezelhet. Hozzáadhat illatosító szert vagy egy kanálnyi mosószerzt.

Figyelem! A BioMosóLabdát havonta 1 szer tegye ki 1 órára a napra.

NO Happy Earth Wash Ball erstatter vaskepulveret. Beskytter miljøet og sparar strøm: 30° grader er tilstrekkelig - selv for kjøkkenhåndklær. Ideelt for vask av barneklær. Antibakteriell. Fosfatfritt. Inneholder ikke kjemikalier. Perfekt løsning for allergikere.

Hvitt tøy trenger bare vaskes hver tredje gang med vanlig vaskemiddel. Du kan bruke flekkfjerner for å behandle flekker før vask. En spiseskje vaskemiddel kan tilsettes vasken for god lukt.

Advarsell! Det anbefales å legge ballen i sollys en gang i